

БЮЛЕТЕНЬ



NEWSLETTER

СВІТОВИЙ
КОНГРЕС
УКРАЇНЦІВ

ЗИМА – 2007 – WINTER
№ 2 (9)

UKRAINIAN
WORLD
CONGRESS



*Христос Народився!
Славіте Його!*

ЗВЕРНЕННЯ СКУ

ГОЛОДОМОР В УКРАЇНІ 1932-1933 РОКІВ

У 1933 році італійський консул, який перебував у Харкові, колишній столиці УРСР, писав:

“ Тиждень тому була створена спеціальна служба для того, щоб захистити дітей, яких покинули батьки. Разом з селянами, які втікали у міста через те, що не було надії вижити у селах, були також діти, кинуті батьками, які повернулися помирати до своїх сіл. Батьки сподівалися, що хтось у містах зможе доглянути їхніх дітей... Уже тиждень, як місто патрулюється “дворниками“, обслуговуючим персоналом у білих уніформах, які підбирають дітей та забирають їх до найближчого відділу міліції... близько півночі їх усіх везуть у вантажівках до товарної станції у Северодонецьку. Тут збирають разом усіх: дітей, яких знаходили на станціях, у поїздах, у селянських сім'ях, старих людей та всіх тих селян, яких підбирали удень... Група медиків сортує людей та проводить процес відбору... кожного, хто ще не спух та має шанс вижити, направляють до будинків на Холодній Горі, де на ліжках з соломи вмирає постійна кількість людей у 8,000... Більшість з них діти. Людей, які вже починають опухати, вантажать у поїзди та вивозять за сорок миль від міста, щоб ніхто не бачив, як вони вмирають. Коли вони прибувають на місце призначення, копають великі ями і мертвих скидають з вагонів”.

Цього року ми відзначаємо 75-ту річницю Великого Голоду 1932-1933 років, що називаємо Голодомором, під час якого загинуло 7-10 мільйонів невинних українців. Ця величезна трагедія була геноцидом проти українського народу, вчинена режимом Сталіна у Москві. У 1988 році Комісія Конгресу Сполучених Штатів Америки з Голоду в Україні зробила такий висновок: “Конвенція з Геноциду визначає геноцидом одну або кілька специфічних акцій, вчинених з метою знищити повністю чи частково національну, етнічну, расову чи релігійну групу як таку... Одного чи більше вчинків, точно визначених у Конвенції про Геноцид, застосовано проти українського народу з метою знищення значної кількості українців... Існує величезна кількість доказів, що Сталіна попереджали про неминучий голод в Україні, а він натискав з метою вжити всіх заходів, які б посилили цей голод та загострили його наслідки. Такі постанови не тільки суперечили його реакції на всеохоплюючу проблему постачання продуктами попереднього року, але деякі з них були втілені в життя з більшою завзятістю у етнічно українських районах, ніж будь-де, а також були використані з метою знищити будь-які прояви українського національного самоствердження”.

Ми закликаємо українців усього світу вшанувати пам'ять жертв Голодомору жалібними відправами, походами, виставками та конференціями. Ми звертаємося до наших сусідів - світової громадськості - визнати наш біль і заспокоїти наші переживання прийняттям парламентських резолюцій та засудженням на міжнародному рівні Голодомору як геноциду проти українського народу. Ми молимося Всевишньому, щоб він захистив усіх нас від зла та дарував нам мир.

Торонто – Нью-Йорк

21 жовтня 2007 року

За Світовий Конгрес Українців

Аскольд С. Лозинський
Президент

Стефан Романів
Голова Координаційного Комітету

Віктор Педенко
Генеральний секретар

РІЗДВЯНИЙ ПРИВІТ

СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ

Світовий Конгрес Українців сердечно вітає весь Український народ в Україні та в Діаспорі, Президента Віктора Ющенка і його родину, Уряд України і Верховну Раду, Збройні Сили, українських дипломатів, Ієрархів Українських Церков, мирян і священнослужителів, усіх членів та усю світову українську спільноту з Різдвом Христовим і Новим 2008 роком та бажає всім доброго здоров'я, родинного благополуччя та здійснення всіх Ваших мрій і надій у Новому році!

Протягом усього часу Президія СКВУ завжди стояла на сторожі інтересів України та української діаспори, свого членства та своїх складових організацій, і вже в 1970 і 1980-их роках нею було зорганізовано Міжнародний Трибунал юристів з метою привернути увагу Вільного Світу до Українського Голодомору 1932-33 років. Завдяки жертвенности наших братів і сестер, розсіяних по всьому світу, правда про найбільший злочин проти Українського Народу перемогла! Сьогодні нашу боротьбу підхопив увесь світ: Голодомор визнали 14 держав світу, у тому числі й Україна. Створивши Міжнародний Координаційний Комітет по відзначенню 75-ліття Голодомору, діаспора успішно співпрацює у цьому питанні з Україною. З цієї нагоди як в Україні, так і в діаспорі ведеться велика робота, про яку раніше ми могли лише мріяти: на основі архівних матеріалів з'являються нові наукові дослідження, створюються фільми, проводяться наукові конференції і симпозіуми, готуються виставки документів.


Отож святим обов'язком кожного з нас є віддати належну шану 7-10 мільйонам жертв Геноциду українського народу і в світлий день Різдва Христового запалити ще одну свічку – в ім'я пам'яті та задля попередження подібних трагедій у майбутньому.

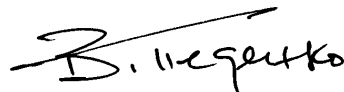
Пам'ятаймо, що Українська Справа стоїть на боці Добра і Правди, а тому закликаємо наших братів і сестер в усьому світі до єдності в ім'я кращого майбутнього Українського Народу та нашої неньки-України.

ХРИСТОС РОДИВСЯ!

СЛАВІМО ЙОГО!

За Світовий Конгрес Українців


Аскольд Лозинський
Президент


Віктор Педенко
Генеральний Секретар



РІЧНІ ЗБОРИ РАДИ ДИРЕКТОРІВ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ У ДОНЕЦЬКУ



Учасники Річних зборів Ради Директорів СКУ в Донецьку

20-21 серпня в обласній бібліотеці м. Донецьк пройшли Річні збори Ради Директорів СКУ. Вони розпочались покладенням вінків перед пам'ятником Тарасу Шевченку, де виступив президент СКУ та виголосив святочне слово голова Української Всесвітньої Координаційної Ради Дмитро Павличко. Після цього учасники зборів вшанували пам'ять Василя Стуса перед меморіальною дошкою, де у виконанні генерального секретаря СКУ прозвучали вірші поета та виступив з вітанням голова Українського культурологічного центру Донецька Володимир Білецький.



На фото: учасники Річних зборів Ради Директорів біля пам'ятника Т. Шевченку та перед меморіальною дошкою В. Стуса

На початку робочої частини зборів з привітаннями виступили: Митрополит Адріан – УПЦКП, Єпископ Степан – УГКЦ, Василь Боечко – Управління зв'язків з українською діаспорою при Міністерстві закордонних справ України, Світлана Кузнецова – начальник відділу у справах національностей Донецької обласної державної адміністрації, Дмитро Павличко – УВКР, Анатолій Шевченко – гетьман українського реєстрованого козацтва, Володимир Білецький, Сергій Мельничук, Ірина Ключковська – Міжнародний інститут освіти, культури і зв'язків з діаспорою, Оксана Горбунова – Міжнародна організація з міграції (програма протидії торгівлі людьми), Марія Олійник – заступник голови обласної „Просвіти”, Микола Пантелюк – гетьман українського козацтва, Олександр Клименко - представник від виборчих блоків „Наша Україна” і “Народна самооборона” та Володимир Яворівський – Блок Юлії Тимошенко.



На фото: Ю. Чопик, Іспанія

У звітній частині було заслухано представників з таких країн, як: Австралія, Бразилія, Велика Британія, Вірменія, Естонія, Іспанія, Італія, Канада, Литва, Мозамбік, Німеччина, Польща, Португалія, Росія, Румунія, Словаччина, США, Угорщина, Узбекистан та Чеська Республіка. Крім того, прозвучали звіти Європейського Конгресу Українців, Конференції Українських Пластових Організацій, Світової Спільки Української Молоді, Союзу Українок Америки, Світової Ради Суспільної Служби, Світової Координаційної Виховно-освітньої Ради, Комісії Людських і Громадянських Прав, Світової Наукової Ради, Світової Спортивної Комісії, Комісії допомоги українським громадянам за кордоном, Ради Організації Об'єднаних Націй та членів Екзекутивного Комітету.

Річні збори прийняли бюджет на 2008 р., вислухали звіт Статутної комісії та прийняли для обговорення Статутні зміни, а також зробили наступні рішення: прийняти до складу СКУ нових членів – “Нову Українську Хвилю” (США), Українську Громаду в Норвегії, Українську Громаду Іспанії та Спільку Українців у Німеччині.

Інформація про наради СКУ широко розголошувалась на ЗМІ м. Донецьк та області. Так, наприклад, у прес-конференції, що відбулась на завершення нарад, взяли участь понад двадцять представників ЗМІ.

Слід сказати також, що у перший день роботи нарад, 20 серпня, учасників зборів зустріли молоденькі демонстранти з червоними прапорами, з серпом та молотом, одягнені в подібні сорочки.



М. Шкамбара, 2-ий заст. президента

Провідники були старшого віку. Вразило те, що молоденькі демонстранти під час розмови не могли пояснити, проти кого і чого вони демонструють та навіть у яких лавах вони знаходяться. Наради закінчилися 21 серпня фуршетом, на якому члени Ради директорів мали змогу в дружній атмосфері попрощатися з громадою Донецька.



КОНФЕРЕНЦІЯ, ПРИСВЯЧЕНА 40-ЛІТТЮ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ У НЬЮ-ЙОРКУ



На фото: Дмитро Павличко

18 листопада 2007 року, в Нью-Йорку (США), в Українському Музеї, відбулася конференція, присвячена 40-літтю Світового Конгресу Українців. Конференцію відкрив і вів Аскольд Лозинський, Президент СКУ. Преосвященний Єпископ Василь Лостен провів молитву, а Президент СКУ прочитав молитву, промовлену Високопреосвященним Митрополитом Української Православної Церкви в США Блаженнішим Іоаном Теодоровичем на відкритті Першого Конгресу Вільних Українців. Після цього відбувся показ двох фільмів, перший – у скороченій формі – під режисурою Ярослава Кулиничка про Перший Конгрес СКВУ, який відбувся в Нью-Йорку 12-19 листопада 1967 року, а другий – про історію СКВУ-СКУ.

З привітаннями виступили: Посол України у Вашингтоні – Олег Шамшур, Постійний Представник України до ООН – Юрій Сергєєв, Голова Централі українських Кооператив у Америці та Президент Самопомочі Української Американської Федеральної Кредитової Кооперативи – Богдан Ватраль, який пожертвував \$1,000 від ЦУКА та \$5,000 від кредитівки; Голова Дирекції Самопомочі (Нью-Йорк) Федеральної Кредитової Кооперативи – Богдан Кекіш, який подарував \$10,000 від кредитівки; та Голова Дирекції Самопоміч (Нью-Джерсі) Федеральної Кредитової Кооперативи – Ярослав Федун, який пожертвував \$2,000 від кредитівки. Отримано також писемний привіт від Самопомочі (Клівленд) ФКК з пожертвою у сумі \$2,000.

Головну і надзвичайно змістовну доповідь на тему: “Як відносились в УРСР до створення СКВУ” виголосив Дмитро Павличко, відомий поет з України, Голова УВКР, який прибув до Нью-Йорку разом з дружиною Богданою. З доповідями також виступили: Михайло Савків (Президент УККА), від СФУЖО, Ірина Куровицька (голова СУА), Ігор Гавдяк (голова УАКР), Слава Рубель (Конференція Українських Пластових Організацій), Богдан Гаргай (Світова Управа СУМ), Орест Попович (НТШ) та Мирослава Роздольська (“Нова українська хвиля”). Підсумки конференції зробив Віктор Педенко, Генеральний Секретар СКУ. На конференції були також присутні Микола Кириченко, Генеральний Консул України в Нью-Йорку, та Зенон Ластовецький, Голова Союзу Українців Британії. Конференція закінчилася національним гімном, після чого відбулося прийняття для учасників, підготовлене відділом УККА в Нью-Йорку.

ДІЯЛЬНІСТЬ РАД І КОМІСІЙ

Світова Рада Суспільної Служби (СРСС)

Члени Управи Світової Ради Суспільної Служби СКУ 2007 р.



Зліва направо 1-ий ряд: О. Даниляк (голова), К. Чорна (протоколярний секретар), А. Шепетик (2-ий заст. голови).
2-ий ряд: І. Підкович (контрольна комісія), Л. Шуст (контрольна комісія), М. Набережна (представник ЛУКЖК),
О. Заверуха-Свинтух (вільний член), І. Кушніренко (фінансовий референт), М. Барцик (контрольна комісія).

Звіт уділених допомог українськими діаспорними організаціями в 2006 році

Світова Федерація Українських Жіночих Організацій	\$41,000 CD
<u>АВСТРАЛІЯ</u>	
Союз Українських Організацій Австралії	не вказано суми
Союз Українок Австралії	\$60,201 AUS
<u>БРАЗИЛІЯ</u>	
Громадський Комітет Земельного Фонду ЗУАДК	\$ 10,649US
<u>ВЕЛИКА БРИТАНІЯ</u>	
Організація Українських Жінок у Великій Британії	£8,250
Товариство Українських Жінок ім. О. Теліги	не вказано суми
<u>КАНАДА</u>	
Братство Кол. Вояків І-ої УД УНА	\$37, 588CD
Канадський Фонд Дітям Чорнобиля	\$1,071,989 CD
Ліга Українців Канади	\$52,172 CD
Ліга Українок Канади	\$17,300 CD
Суспільна Служба Українців Канади	\$181,921 CD
Союз Українок Канади	\$20,000 CD
Організація Українок Канади ім. О. Басараб	\$266,500 CD
Ліга Українських Католицьких Жінок Канади	\$819,521 CD

<u>ПОЛЬЩА</u> Союз Українок у Польщі	14,450 ZL
<u>ІСПАНІЯ</u> Федерація Українських Асоціацій Іспанії	17,360 E
<u>ІТАЛІЯ</u> Асоціація Українських жінок-робітниць в Італії Добровільна Асоціація українських жінок в Італії	не вказано суми не вказано суми
<u>РУМУНІЯ</u> Союз Українців Румунії	\$18,116 US
<u>США</u> Допомога Сиротам Об'єднання Жінок Оборони Чотирьох Свобід України Координаційний Комітет Допомоги Україні Злучений Український Американський Допомоговий Комітет Союз Українок Америки Об'єднання Українських Православних Сестрицтв США	\$176,600 US \$42,816 US \$1,525,000 US \$460,200 US \$169,142 US \$22,034 US
<u>ЧЕСЬКА РЕСПУБЛІКА</u> Українська Ініціатива в Чеській Республіці	не вказано суми
Світова Рада Суспільної Служби СКУ	\$6,000 CD
Разом у 2006 році уділено допомоги на суму:	\$4,845.675.00 CD

Оля Даниляк, голова СРСС

Світова Координаційна Виховно-освітня Рада (СКВОР)

Серед питань, яким протягом останнього півріччя СКВОР надає особливої уваги, є відзначення 75-ої річниці Голодомору 1932-1933 рр., випуск листка зв'язку “Відгукніться” та продовження праці Інституту професійного



На фото: звітує Мирослава Вербова-Онух

розвитку Вчителів.

Зважаючи на важливість теми Голодомору для освітян діаспори, нами було розпочато

підготовку до участі у всесвітній акції вшанування жертв Голодомору протягом 2007-2008 рр. Велика увага надається вивченню цієї теми в усіх українських школах українського зарубіжжя та добору тематичних матеріалів, які б стали в нагоді як учителям українських цілоденних та суботніх/недільних шкіл, так і учням та батькам. У серпні цього року під час Зборів Ради Директорів СКУ представник СКВОР Мірка Вербова-Онух звернула увагу на необхідність поглибленого вивчення трагічних сторінок нашої історії 30-х років та закликала надсилати відповідні матеріали на нашу адресу для подальшого їх розповсюдження серед освітян діаспори, у т.ч. й шляхом висвітлення на сторінці веб-сайту. Таким чином, у цьому році розпочато працю по створенню бази даних на тему Голодомору, до якої увійдуть: 1) методичні розробки виховних заходів та тематичних уроків з різних навчальних дисциплін (з історії, української мови та літератури), елементи вивчення теми Голодомору на інших уроках (наприклад, на уроках співу, малювання і т.п.); 2) наукові, науково-методичні та публіцистичні статті та матеріали; 3) учнівська

творчість (праці переможців різних конкурсів: твори, поезії, малюнки). На сьогодні на веб-сайті вже розміщено окремі праці та лінки.

З метою ознайомлення учнів та учителів діаспори з особливостями вивчення цієї теми у навчальних закладах України та у зв'язку з труднощами у придбанні підручників з України за рубежом, нами було написано лист, адресований І.Васюнику, секретарю Координаційної ради з підготовки заходів у зв'язку з 75-ми роковинами Голодомору, з проханням надати комплект навчальних програм, підручників та методичних посібників для різних вікових категорій з тих навчальних предметів, які безпосередньо висвітлюють тему Голодомору. Вже ми отримали матеріали до орієнтовного плану-конспекту тематичного уроку «**УКРАЇНА ПАМ'ЯТАЄ! – Голодомор 1932-1933 років в Україні**». Цей матеріал доступний на інтернетній сторінці СКУ: www.ukrainianworldcongress.org

Окрім того, Надія Луців та Іроїда Винницька беруть участь у роботі Міжнародного Комітету по відзначенню Голодомору.

Продовжується робота над підготовкою чергового 21-го числа листка зв'язку «Відгукніться», над яким наполегливо працює його довголітній редактор Леся Храплива-Щур. Крім інформації про діяльність СКВОР, велику увагу буде надано українському шкільництву в світі та відзначенню 75-ліття Голодомору.

У вересні і жовтні цього року наші львівські члени Інституту Професійного розвитку учителів провели дві сесії семінарів для вихователів дошкільних установ та вчителів четвертого і п'ятого класів. Разом з тим вони продовжують обмін досвідом та навчальними матеріалами з колегами з інших областей України.

*Надія Луців,
Голова СКВОР*

Комісія Людських і Громадянських Прав (КЛГП)

КРАКІВСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ ПРО ПРАВА УКРАЇНЦІВ У ПОЛЬЩІ

Серйозне обговорення і спроби конструктивного налагодження проблем прав людини та громадянських прав українських меншин у країнах Центральної Європи стали реально можливими уже від кінця 1980-х, коли країни колишнього комуністичного блоку здобули й почали утверджувати політичну незалежність від московського центру. Проте особливого висвітлення ці питання набули внаслідок приєднання країн Центральної Європи до Європейського Союзу та формального визнання ними загальноєвропейського законодавства стосовно прав національних меншин.

Розгляд та конструктивна двостороння дискусія сучасного стану прав людини та громадянських прав українців у Польщі, а також співставлення реальної ситуації в суспільстві з офіційною літературою закону були, в основному задумі, головною метою конференції, яка відбулася 14 червня 2007 р. у старовинному комплексі Фундації Св. Володимира неподалік королівського замку в центрі Кракова. Організатором конференції була Комісія Людських та Громадянських Прав при Світовому Конгресі Українців, яку очолює проф. Юрій

Даревич з Торонто. Співорганізатором стала Фундація Св. Володимира під керівництвом проф. Володимира Мокрого. Основний тягар організаційної праці над втіленням цього задуму в життя взяли на себе члени КЛГП з Торонто д-р Марко Р. Стех, заступник Голови КЛГП та інж. Максиміліан Маслей, голова Комісії КЛГП у Справах Українців у Словаччині.

Символічним підґрунтям конференції був факт, що вона відбувалася у 60-річницю горезвісної «Акції Вісла» 1947 року, внаслідок якої з корінних українських земель на території повоєнної Польщі насильно депортовано понад 150 тисяч українців – практично все українське населення тих земель, залишене після вивезення понад 500 тисяч осіб до Радянського Союзу. «Акція Вісла» була й присвячена остання сесія конференції, яку провадив проф. Ярослав Мокляк та на якій виступили з доповідями провідний спеціаліст з цих питань мгр. Євген Місило та аспірант Ягеллонського Університету, американець польського походження Мацей Ольхава, який представив інтерпретацію «Акції Вісла» як запланованої «етнічної чистки».

Пам'ять про це брутальне порушення прав людини було тлом для обговорення комплексу питань, пов'язаних з сьогодишньою ситуацією українців у Польщі. У першій сесії, яку провадив



Зліва направо: М. Копистянська, П. Тима, М.Стех

д-р Марко Р. Стех і яка була присвячена питанням культури, мови, шкільництва, україномовних видань і засобів масової інформації, організаційного та релігійного життя українців у Польщі, виступили представник Департаменту Культури Мало-польського воєводства мгр. Мирослава Копистянська і голова Об'єднання Українців у Польщі мгр. Петро Тима. У своїй доповіді мгр. Тима заторкнув цілий ряд наболілих тем і вказав на проблематичні аспекти взаємин польського уряду з українською меншиною. Одним з таких аспектів він назвав те, що, незважаючи на закони Польщі



Зліва направо: Я.Сирник, К.Новаковскі, Д.Жемсневські, В. Мокрий

та Європейського Союзу, українська громада у Польщі опинилася у ролі «закладників» у процесах розв'язування міждержавних політичних проблем між Польщею та Україною.

На ці зауваги відгукнувся у другій сесії, присвяченій законодавству Польщі і політиці уряду Польщі супроти національних меншин, представник польського уряду, директор Департаменту Віровизнань та Національних Меншин Міністерства Внутрішніх Справ Польщі, мгр. Доб'єслав Жемєневські. Його виступ, що закликав до дальшого конкретного обговорення досі нерозв'язаних проблем, викликав живу дискусію серед учасників та слухачів. На цій сесії, яку провадив проф. Володимир Мокрий, згодом виступили також д-р Ярослав Сирник з Інституту Національної Пам'яті та представник воєводи малопольського, мгр. Кжиштоф Новаковскі.



Зліва направо: Є. Двораньчик, М. Бродович, Р. Крамар, М. Маслей

Третя сесія конференції, очолена інженером Максиміліаном Маслеєм, була присвячена правам українських заробітчан у Польщі та їх втіленню в дійсне життя. Офіційні права заробітчан обговорював мгр. Єжи Двораньчик, який заступав на конференції директора Департаменту Міграції при Міністерстві Праці та Суспільної Політики Польщі мгр. Януша Ѓжиба. Реальну ситуацію українських мігрантів, яка багато в чому дуже відрізняється від офіційної картини, обговорив д-р Ростислав Крамар з Варшавського університету. На сесії доповідав також дост. Михайло Бродович, генеральний консул України в Кракові.

Конференція про права людини і громадянські права сучасної української меншини в Польщі, яка відбулася в Кракові у червні 2007 р. – це перший і в багато чому ще не досить рішучий

крок до налагодження конструктивного діалогу між українцями в Польщі та польським урядом щодо низки важливих питань, які визначають сучасну і майбутню долю української громади в Польщі. Майбутній успіх залежатиме від дальших дій та заходів, включно з організацією аналогічних конференцій з участю юристів-фахівців та, по

можливості, міністрів, відповідальних за різні сфери життя української меншини в Польщі.

*Марко Стех,
Заступник голови
Комісії Людських та Громадянських Прав*

КОНФЕРЕНЦІЯ ПРО ПРАВА УКРАЇНСЬКОЇ МЕНШИНИ В БІЛОРУСІ

Спільна конференція Комісії Людських і Громадянських Прав СКУ та Громадського об'єднання «Центр української культури «Січ» відбулась у Мінську 26 серпня 2007 року. Тема конференції: "Українська меншина Білорусі: Історичні аспекти, стан, проблеми, перспективи". Конференція відбулась у Республіканському палаці культури ветеранів за адресою: вул. Я.Купали, 25, ауд. 115.



На фото: О.Басмат, Б.Логвин, Ю. Уральський, О. Кицун

Провести таку конференцію, на відміну від минулорічних конференцій, які проводила КЛГП в Україні чи Польщі, вдалось лише через 2 роки після першої спроби, з огляду на бюрократичні перепони з боку офіційних чинників Білорусі. Тому КЛГП домовилась з Громадським об'єднанням «Центр української культури «Січ», персонально з головою Валентиною Логвин, про офіційне запрошення на спільну конференцію. Розрізнені українські організації Білорусі, мабуть, вперше зібрались до купи і обговорили існуючий стан речей і перспективи на майбутнє. У конференції взяли участь 35 осіб, які представляли громадські організації Мінська, Гродно, Береста та Мінської області, КЛГП СКУ (в особі Валерія

Семененка – Співголови Об'єднання Українців Росії, заступника президента СКУ та Олександра Басмата – Голови Комітету КЛГП у Справах Українців у Білорусі).

На конференцію були запрошені працівники Посольства України в Республіці Білорусь. Виступили Тимчасовий повірений Оксана Кицун з доповіддю на тему: «Розвиток двосторонніх відносин між Україною та Республікою Білорусь» та радник з питань гуманітарного співробітництва Олеся Юрченко з доповіддю на тему: «Національна концепція співпраці із закордонними українцями та заходи щодо її забезпечення». У роботі конференції також взяв участь Заступник керівника Офісу ОБСЄ у Мінську Ваграм Абаджян. Від уряду Білорусі був запрошений Голова відділу у справах національностей і правової роботи Апарату уповноваженого з питань релігій і національностей Ради Міністрів Республіки Білорусь Юрій Уральський. Він надав офіційну інформацію про національні меншини і державну національну політику в Республіці Білорусь.

У ході конференції значну увагу приділено розгляду питання забезпечення мовних, культурних, освітніх потреб українців Білорусі, які складають 2.4% населення Білорусі. Зокрема, представники української громади Білорусі у своїх виступах неодноразово наголошували на необхідності відкриття у Білорусі українських шкіл, проведенні богослужінь українською мовою та наданні матеріальної допомоги для проведення їх діяльності. З свого боку представник Білоруського уряду Ю. Уральський заявив, що українські організації недостатньо активно використовують можливості, які надає влада Білорусі. Як зауважив у своєму виступі Ю.Уральський, органи державної влади Білорусі не мають підстав для відкриття класів або шкіл з

українською мовою навчання, оскільки заяв від батьків не надходило. Як приклад, Ю. Уральський навів досвід польської та єврейської громад Білорусі. Зокрема, 20 тис. громадян польської національності Білорусі отримують освіту рідною мовою, діють 2 державні середні школи та 170 середніх шкіл із класами, де освіта надається польською мовою. На івриті навчаються у 3 середніх школах Білорусі. Він також наголосив, що священики Білорусі мають право проводити богослужіння українською мовою, якщо з таким проханням звернуться представники української громади. За інформацією Ю. Уральського, третина священиків Білоруської православної церкви (Московський патріархат) отримали освіту в Україні, або ж мають українське походження. Зазначені факти свідчать про пасивність представників української національної меншини Білорусі у вирішенні порушених питань.

Під час круглого столу "Оцінка стану і перспектив української меншини в Білорусі" доповідачі говорили про відсутність виваженої інформації про Україну у впливових засобах інформації Білорусі, а також ретрансльованих сигналів центральних та прикордонних з Білоруссю обласних українських теле- та радіоканалів. Це особливо актуально для південної Берестейщини, де, як показав у своїй науковій доповіді філолог Ф.Климчук, в більшості проживає українське населення. Говорилось про бюрократичні перепони у здійсненні діяльності українських організацій Білорусі. Наголошувалось, що українська меншина в Білорусі повинна бути

підтримана ззовні, як це роблять, наприклад, поляки, підтримуючи польську діаспору в Білорусі. Без зовнішньої підтримки будь-які ініціативи в середовищі національних меншин можуть бути невірно інтерпретовані білоруською владою. На сьогодні низька ініціатива українських громад Білорусі обумовлена, зокрема, потужною ідеологічною роботою, яку проводить офіційна влада, мета якої – утвердити у свідомості громадян Білорусі вірність білоруської моделі розвитку як єдино можливої.

Присутні члени СКУ В. Семененко і О. Басмат наголошували на недостатню активність українців Білорусі і наполягали на більш інтенсивному спілкуванні з офіційними чинниками України, а також із закордонним українством. О. Басмат підкреслив, що СКУ може звернутися до українців Канади, зокрема, через засоби інформації, із пропозицією допомоги українцям Білорусі. Однак, для цього українські організації Білорусі мають стабільно працювати та мати реальні проекти.

Конференція «Українська меншина Білорусі: історія, стан, проблеми, перспективи» завершилася покладанням квітів учасниками заходу до пам'ятника Т.Шевченку у м. Мінськ, виконанням Гімну України та неофіційною частиною спілкування.

Докладну стенограму про конференцію можна прочитати на веб-сайті СКУ.

*Олександр Басмат,
Голова Комітету КЛГП у справах українців у Білорусі*

СУЧАСНА ДІЯЛЬНІСТЬ КАНАДСЬКОГО ТОВАРИСТВА ПРИЯТЕЛІВ УКРАЇНИ

Канадське Товариство Приятелів України (КТПУ) – це неприбуткова організація, заснована в 1989 році з метою поглиблення зв'язків між Канадою і Україною та підтримки розвитку демократичних реформ в Україні. Від часу заснування Канадського Товариства Приятелів України ця організація:

- переслала з Канади в Україну понад чверть мільйона книжок і журналів, створивши канадські колекції в 14 державних бібліотеках у східних та південних областях України, перша з яких була відкрита в Луганську в 1993 році;

- уже восьмий рік втілює в життя унікальну програму Вчительських Премій, нагороджуючи українських вчителів, які вчать українською мовою у містечках і в сільських школах у східних та південних областях України;

- заснувала Канадсько-Український Парламентський Центр при Національній Парламентській Бібліотеці України в Києві у 2000 році за участю уряду Канади. Центр обслуговує народних депутатів Верховної Ради України для посилення законодавчих реформ. У липні 2007 року міністр закордонних справ Канади дост.

Пітер МакКей (тепер міністр оборони) загостив до Центру з офіційною візитою;

- заініціювала в 1997 році програму стипендій українським студентам Криму, літературний конкурс „Ми діти твої, Україно”, співпрацює з відділом Виховання молоді Військово-Морських Сил України;

- провела моніторинг преси підчас президентських та парламентських виборів 2004 та 2006 років і опублікувала масштабну політичну аналізу позачергових парламентських виборів 2007 року;

- створила історичний документальний фільм "Україна напередодні виборів Президента, 2004" з ексклюзивними інтерв'ю з Віктором Ющенком, Віктором Януковичем, Олександром Морозом, Олександром Зінченком та послом Канади А.Робінсоном;

- зміцнює Канадсько-українські урядові та парламентські зв'язки, організовуючи публічні форуми за участю провідних політиків Канади та України. У цих форумах взяли участь Віктор Ющенко, Юлія Тимошенко, Борис Тарасюк, Леонід Кравчук, Левко Лук'яненко, Євген Марчук, Віктор Пинзеник, Степан Хмара, дост. Пітер МакКей, Ллойд Аксворді, Алан Рок, Сенатори Р.Андрейчук та А.Егелтон, журналісти Пітер Мензбридж, Ерик Марголіс, Ейдрієн Кларксон та багато інших.

Минулого року Канадське Товариство Приятелів України було співспонсором канадської прем'єри нововідкритих матеріалів про Голодомор-Геноцид з архіву видатного британського журналіста тридцятих років Гарета Джоунза. За останній рік КТПУ проводить постійну кампанію лобювання канадського уряду щодо втілення закону для визнання Голодомору 1932-33 років актом геноциду проти українського народу.

Для відзначення 75-ої річниці Голодомору в Україні Канадське Товариство Приятелів України (КТПУ) заініціювало серію проєктів у Канаді та Україні, серед яких є конкурс нагород студентам за найкраще записані інтерв'ю з членами родин - очевидцями Голодомору-Геноциду 1932-33 років.

Проєкт буде проведений у семи областях України: Харківській, Сумській, Луганській, Чернігівській, Донецькій, Полтавській та Дніпропетровській. Учасники конкурсу будуть поділені на дві категорії: учні середніх шкіл і студенти вищих навчальних закладів. КТПУ видаватиме по дві грошові нагороди у кожній із вищезгаданих областей.

КТПУ призначило відому громадську діячку в Києві, Лїду Мадоян, керівником проєкту в Україні. Пані Мадоян координуватиме працю регіональних представників проєкту та членів обласних комітетів.

Опис проєкту та всі критерії щодо процесу проведення конкурсу будуть опубліковані в українських газетах в Україні восени 2007 року.

Згідно з вимогами проєкту, учасники конкурсу повинні подати свої інтерв'ю-розповіді (по можливості в електронному форматі) на руки обласного комітету до кінця лютого 2008 р. Бажано, щоб учасники проєкту залучили фотографії свідків та того, хто проводив інтерв'ю. Обласні комітети рівно ж прийматимуть звукові записи та відео тривалістю не більше 60 хвилин.

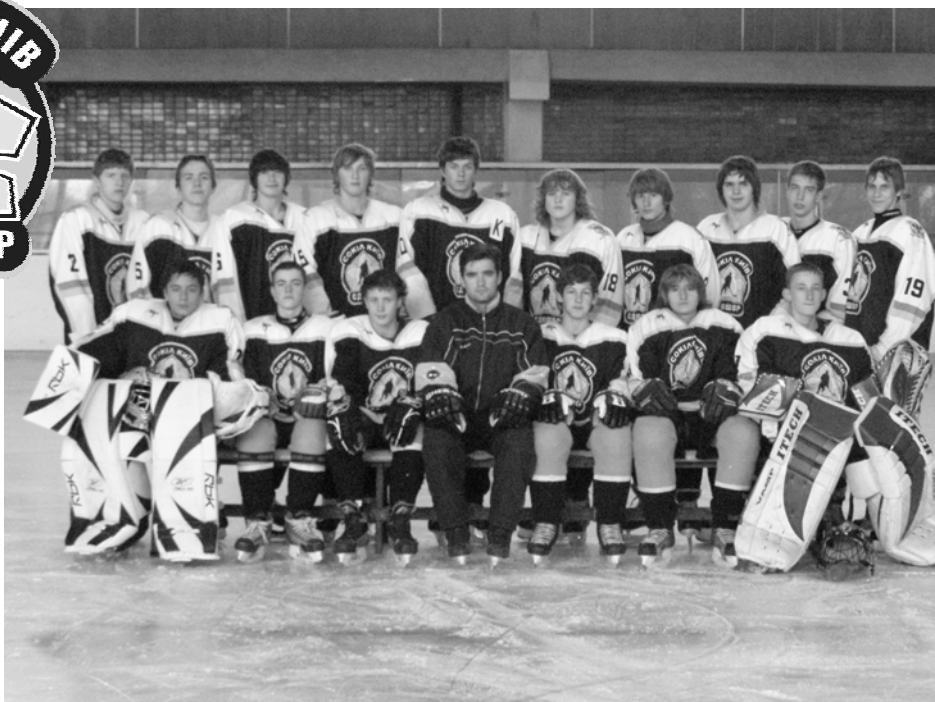
Обласні комітети будуть проводити відбір переможців у кінці березня 2008 р. Вибрані інтерв'ю-розповіді будуть передані в електронному форматі на руки КТПУ. Канадське Товариство Приятелів України має намір видати остаточну збірку інтерв'ю-розповідей в електронному форматі до листопада 2008 року.

Закликаємо українську громаду підтримати цей проєкт, надсилаючи пожертви на адресу Канадського Товариства Приятелів України з вказівкою "Canadian Friends of Ukraine" (Genocide Interviews). Наша адреса: *Canadian Friends of Ukraine, 620 Spadina Ave. Toronto, Ontario M5S 2H4*

Tel.: (416) 964-6644; e-mail: canfun@interlog.com

Проєкт очолює професор Юрій Даревич, Президент Канадського Товариства Приятелів України в Торонто та Голова Комісії Людських та Громадянських Прав при СКУ.





Гокей – це надзвичайно захоплюючий вид спорту не тільки в Канаді, а й в Україні. Команда „Сокіл-92” із Спеціалізованої Дитячо-Юнацької Школи Олімпійського Резерву (СДЮШОР), під тренуванням гокеїста Миколи Майко, бере участь у міжнародному чемпіонаті Toronto Marlboros International Holiday Classic Hockey Tournament на аренах в околицях Торонто 26-30 грудня 2007 р.

Минулого року понад 150 команд брали участь у цьому турнірі, на який прибули розвідники із ОГЛ, АГЛ та великих коледжів США, де підтримується гокейна програма. Розвідники шукають спортсменів для дальшого розвитку на майбутній вступ до професійного гокею. Глядачі-любители та уболівальники гокею приїжджають на цей чемпіонат не лише з Онтаріо, але й з багатьох міст США (Аляска, Техас, Каліфорнія), а цього року наші хлопці з Києва „Сокіл-92” додадуть інтернаціонального смаку учасникам.

Команда „Сокіл-92” відома вихованцями, що грали і грають у НХЛ (NHL), такими професійними гокеїстами як Руслан Федотенко (New York Islanders), Олексій Понікаровський (Toronto Maple Leafs), Дмитро Христюк

(Washington Capitals) та Олексій Житник (Buffalo Sabres).

Команда „Сокіл-92” бере участь у чемпіонаті України серед юнаків, народжених у 1991 та 1992 роках. Головне завдання команди „Сокіл-92” – гарно підготуватися, щоб зайняти перше місце в своїй групі (Minor Midget).

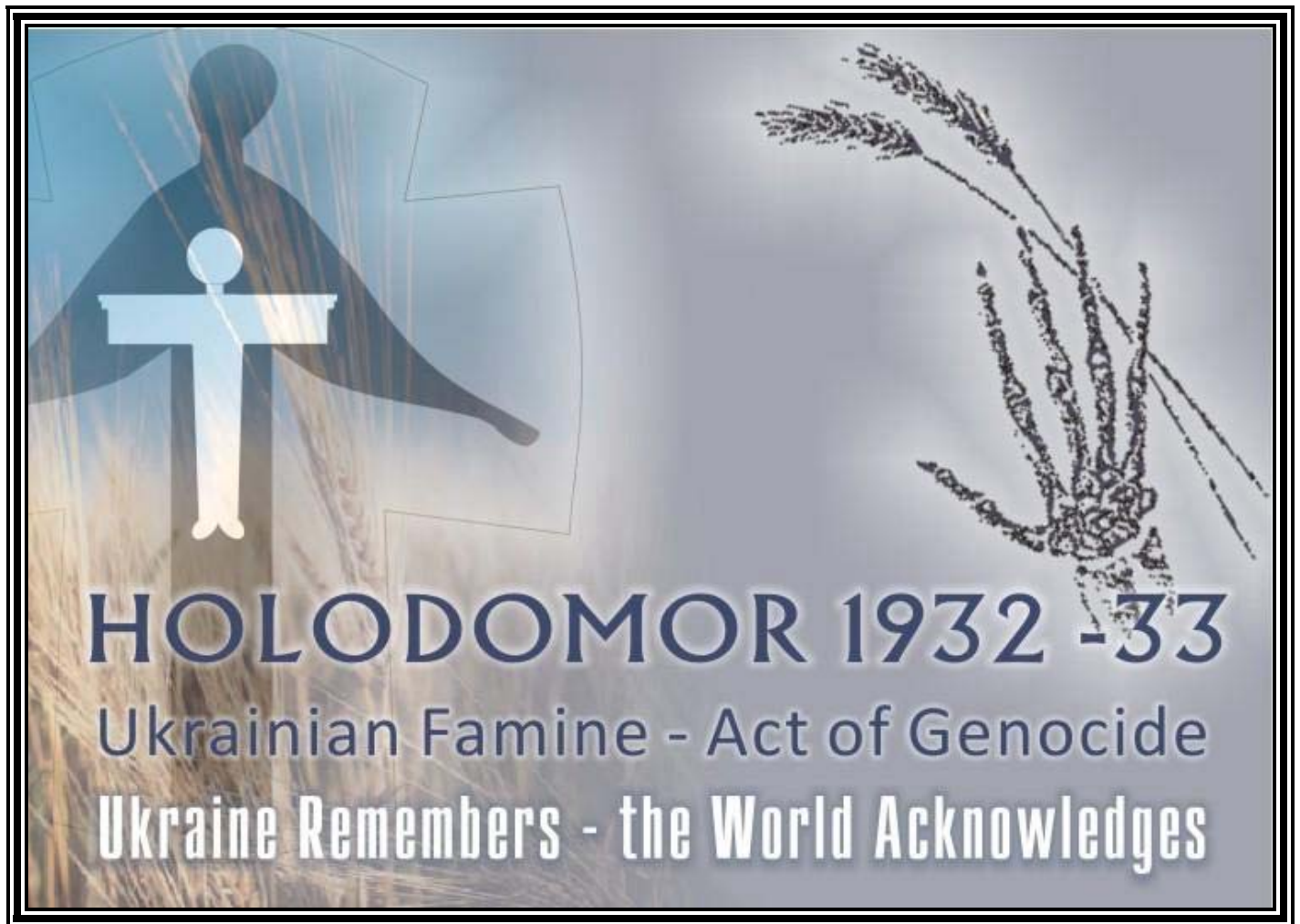
У команди „Сокіл-92” з’явилася нагода приїхати в Канаду на цей турнір завдяки таким щедрим спонсорам: українським авіалініям „Аеросвіт”, Спортивній Комісії Світового Конгресу Українців та її голові Е. Габі, організації гокею Toronto Marlboros, Михайлові Храбу, відомій фірмі Caravan Logistics, Tanchuk Auto Services, A&A Floors та іншим.

Ласкаво просимо українську громаду спонсорувати наших молодих спортсменів, прийти та підтримати команду під час турніру. Ваша підтримка допоможе розвинути в спортсменах почуття впевненості в своїх силах і гордості за нашу канадсько-українську громаду та діаспору.

Маємо надію, що завдяки Вашій підтримці наші гокеїсти з Києва матимуть успіх на турнірі.

Довідки за тел: 416-726-0803, веб-сайт: <http://www.torontomarlbros.com>

ПОДІЇ У СВІТІ: ВІДЗНАЧЕННЯ 75 РІЧНИЦІ ГОЛОДОМОРУ 1932-1933 РОКІВ В УКРАЇНІ



АРГЕНТИНА

18 жовтня 2007 р. відбулося офіційне відкриття тематичної експозиції „Голодомор в Україні 1932-1933 рр.” та презентація документального фільму „Голодомор: технологія геноциду”.

24-26 жовтня 2007 р. в Буенос-Айресі було представлено документальний фільм „Голодомор: технологія геноциду” та брошури „Holodomor – Ukrainian genocide in the early 1930s” і “Holodomor in Ukraine 1932-1933”.

17 жовтня 2007 р. міська рада м. Беріссо (провінція Буенос-Айрес) ухвалила Резолюцію № 20/07, якою Голодомор в Україні визнано актом Геноциду українського народу.

18 листопада 2007 р. відбулася панахида за жертви Голодомору в Аргентинській Митрополічій Католицькій Катедрі м. Буенос-Айрес.

23 листопада 2007 р. в Аргентинському Католицькому Університеті м. Буенос-Айрес пройшов круглий стіл на тему Голодомору.

25 листопада 2007 р. в Українській Греко-католицькій Катедрі Святої Покрови м. Буенос-Айрес відбулася божественна літургія з панахидою, по закінченні чого було показано фільм про Голодомор 1932-33 років.

БЕЛЬГІЯ

11 вересня 2007 р. у Левенському університеті було відкрито виставку плакатів сучасних українських художників, присвячену 75-м роковинам Голодомору 1932-33 рр. в Україні, яка супроводжувалась показом документального фільму про трагічні події 1932-33 років в Україні.

БРАЗИЛІЯ

28 липня 2007 р. у м. Куритиба пройшов захід під гаслом: „Пам’ятати, щоб ніколи не повторити”.

1 жовтня 2007 р. було відкрито виставку плакатів сучасних українських художників “Невідома історія. Право на правду” та презентовано репродукції архівних документів, присвячених 75-м роковинам Голодомору.

БОЛГАРІЯ

26 жовтня 2007 р. було організовано виставку «Голодомор в Україні 1932-33 рр.»

ВІРМЕНІЯ

Найближчим часом буде подано звернення до Парламенту Вірменії про визнання Голодомору 1932-1933 рр. геноцидом українського народу, а також протягом 2007-2008 рр. заплановано проведення таких заходів, як: фотовиставка про Голодомор, проведення панахиди у Вірменській церкві Сурб Саркіс та показ на одному з центральних каналів вірменського телебачення фільму “Факти геноциду українського народу”.

ЕКВАДОР

30 жовтня 2007 р. Національний Конгрес Республіки Еквадор ухвалив Резолюцію, якою визнав Голодомор в Україні 1932-1933 рр. актом геноциду українського народу. Парламент Еквадору висловив солідарність з українським народом у відзначенні 75-ї річниці Голодомору в Україні 1932-1933 рр.

ЕСТОНІЯ

Найближчим часом у різних містах Естонії заплановано провести виставку „Голодомор в Україні”, під час якої буде демонструватися документальний фільм про голод в Україні; екуменічні молитви за участю представників різних конфесій Естонії; вечори пам’яті жертв Голодомору в усіх українських товариствах Естонії.

ІЗРАЇЛЬ

10 вересня 2007 р. у Єрусалимі відкрилася виставка, присвячена Голодомору 1932-1933 рр. в Україні.

ІСПАНІЯ

18 липня 2007 р. міською радою м. Есплугес де Ллобрегат (міста-супутника Барселони) прийнято резолюцію у зв’язку з 75-ю річницею Голодомору в Україні 1932-1933 рр.

30 травня 2007 р. Конгрес депутатів Іспанії ухвалив рішення (пропозицію незаконодавчого характеру) щодо вшанування пам’яті жертв Голодомору в Україні 1932-33 рр. з нагоди 75-ої річниці трагедії.

ІТАЛІЯ

Протягом листопада 2007 р. у Римі заплановано проведення форуму-реквієму “Україна пам’ятає, світ визнає”, виставки та показ фільму про Голодомор у Салезіанському Папському університеті та Папському університеті ім. Томи Аквінського, поминальної панахиди у соборі Св. Софії та відповідних заходів у недільній школі. Крім цього, буде виготовлено для розповсюдження інформаційно-просвітницьку листівку про Голодомор італійською мовою.

КАНАДА

1 листопада 2007 р. в Торонтському університеті було проведено конференцію, присвячену 75-літтю Голодомору 1932-33 рр. в Україні, у якій взяли участь вчені з Канади, США та України: Р. Сербин, Г. Боряк, Ф.Сисин, Л. Гриневич, І. Матіяш, Л. Віола, Т. Мартін, П. Соломон, М. Рябчук, Д. Арел.

3 листопада 2007 р. в Інституті Св. Володимира м. Торонто пройшов Круглий стіл на тему Голодомору за участю учених з України та Канади.

Ліга Українців Канади разом з Лігою Українок Канади лобіює визнання Голодомору 1932-33 рр. в Україні геноцидом на Онтарійському та федеральному рівнях. Ведеться робота по включенню до програм з історії теми Голодомору. У жовтні ц.р. в Торонто створено батьківську коаліцію для підтримки цього проекту. Готується виставка про Голодомор для експозиції в канадських урядових установах, у тому числі й в університетах та бібліотеках.

В українських церквах Канади пам’ять про жертви Голодомору було вшановано проведенням в Українських церквах поминальних панахид, що пройшли в останню неділю листопада.

24 листопада у Вінніпегу відбулася доповідь Найджел Колі з Великої Британії на тему: „Голодомор в Україні 1932-33 рр”, а **25 листопада** відбулася пам’ятна програма.

ЛАТВІЯ

20 квітня 2007 р. у Ризі урочисто відкрито виставку плакатів, документів і фотографій з українських архівів, присвячену вшануванню пам’яті жертв Голодомору.

22 травня 2007 р. у Парламенті Латвійської Республіки відкрито виставку плакатів, документів та фотографій з українських архівів, присвячену вшануванню пам’яті жертв Голодомору 1932-1933 років в Україні.

НІМЕЧЧИНА

3 з по 14 вересня 2007 р. у м. Грайфсвальд пройшов 9-й "Українікум" – цикл заходів культурного та освітньо-наукового плану, під час якого українські та німецькі студенти Грайфсвальдського університету, а також представники української діаспори взяли участь в обговоренні питання визнання Голодомору геноцидом українського народу.

15 жовтня 2007 р. у Музеї Берлінського муру та жертв політичних репресій Чек Поінт Чарлі відбулося відкриття виставки, присвяченої пам’яті жертв Голодомору 1932-1933 рр. в Україні.

15-17 листопада 2007 р. у м. Лейпціг пройшла Міжнародна конференція на тему: "Голодомор в Україні".

24 листопада 2007 р. у м. Маннгейм пройшла Міжнародна конференція, в рамках якої було проведено подіумну дискусію на тему Голодомору.

ПАРАГВАЙ

25 жовтня 2007 р. Сенат Національного Конгресу Республіки Парагвай ухвалив декларацію „Про засудження Голодомору 1932-1933 рр. в Україні як акту Геноциду українського народу та солідарність з його жертвами”, якою Голодомор в Україні визнано актом геноциду українського народу.

ПЕРУ

21 червня 2007 р. Конгрес Республіки Перу ухвалив Резолюцію з нагоди 75-х роковин Голодомору в Україні 1932-1933 рр. У зазначеній Резолюції перуанський парламент висловлює солідарність з Українським народом у зв’язку з відзначенням у поточному році 75-річчя зазначеної трагедії та визнає її як акт геноциду.

ПОЛЬЩА

5 березня 2007 р. у Кракові відбулося урочисте відкриття фотовиставки архівних матеріалів, фотографій і репродукцій з нагоди вшанування 75-х роковин Голодомору 1932-1933 років в Україні.

Упродовж 2007 та 2008 рр. передбачається демонстрування згаданої пересувної виставки у найбільших містах Польщі, зокрема Вроцлаві, Катовицях, Тарнові, Ополе та Варшаві. Планується, що зазначена виставка як фінальна акція буде представлена в Брюсселі у приміщенні Європарламенту з нагоди відзначення 75-х роковин Голодомору в Україні.

23 листопада у Варшаві відбулася презентація українських документальних фільмів, присвячених темі Голодомору.

24 листопада у православному катедральному соборі відбулася панахида за жертви голодомору під проводом Блаженнішого Митрополита Сави.

24 листопада відбувся концерт-реквієм українського чоловічого хору «Журавлі» під назвою «Дні пам’яті жертв голодомору 1932-33 років в Україні».

25 листопада в УГКЦ відбулася свята літургія з панахидою за жертви голодомору.

ПОРТУГАЛІЯ

29 вересня 2007 р. у м. Лісабон було проведено колоквіум, присвячений 75-им роковинам Голодомору в Україні 1932-1933 рр., у якому взяли участь члени депутатської групи дружби «Португалія-Україна», представники депутатського корпусу країни у Європарламенті, наукові та громадські діячі та старшокласники українських суботніх шкіл.

21 жовтня 2007 р. у м. Агеда було урочисто відкрито виставку плакатів "Забуттю не підлягає – хроніка комуністичних інквізицій" Всеукраїнського Товариства "Меморіал", присвячену 75-м роковинам Голодомору в Україні 1932-1933 рр. Присутні також ознайомились з документальним фільмом "Жнива розпачу" канадських кінодокументалістів.

США

15 вересня 2007 р. у Нью-Йорку (НТШ) відбулась зустріч української громади США з відомим істориком - професором Ратгарського університету Тарасом Гунчаком, який виступив з доповіддю на тему «Голодомор: з нових архівних матеріалів». У доповіді були використані результати досліджень, опубліковані у двох працях: „Розсекречена пам'ять” та „Голодомор 1932-1933 років”. Автором було також представлено витяги з його наступної книги „Український геноцид”.

15-16 вересня 2007 р. в Чикаго відбулися широкомасштабні заходи з вшанування пам'яті жертв Голодомору і політичних репресій в Україні.

15 вересня в м. Блумінгдейл відбулася урочиста церемонія покладення квітів до пам'ятника жертвам Голодомору.

16 вересня в Українській греко-католицькій церкві св. Володимира і Ольги відбулася панахида, після якої було проведено хресний хід та символічний „голодний обід” у приміщенні Українського культурного осередку. Виступили представники духовенства, місцевих організацій діаспори та свідки Голодомору.

5 жовтня 2007 р. у Нью-Йорку, на території митрополичого центру Української православної церкви (УПЦ) у США (м. Саут Баунд Брук, штат Нью-Джерсі), пройшли заходи з вшанування пам'яті жертв Голодомору в Україні 1932-1933 років. У рамках заходів відбувся вечір-реквієм та скорботний хід до церкви Святого Андрія Первозванного, де було відслужено жалобну панахиду.

17 листопада в Нью-Йорку тисячі українців американського походження з транспарантами в руках «Геноцид в Україні: 1932-1933, десять мільйонів жертв» та «Голодомор – вбивство Голодом» взяли участь у Жалібному поході, який відкрив цілорічний ряд імпрез, присвячених Голодомору. Учасники походу роздавали брошури, до яких було включено поштівки на адресу Державного секретаря Кондолізи Райс із закликом рекомендувати Президенту Д.Бушу визнати Голодомор в Україні актом Геноциду. Похід, який розпочався від церкви Св. Юра, завершився при катедрі Св. Патрика, де було відслужено соборну панахиду.



На фото: Жалібний похід, 17 листопада 2007 р., Нью-Йорк

УЗБЕКИСТАН

24 листопада 2007 р. у Середньоазійській і Ташкентській Єпархіях проведено панахиди за жертви Голодомору 1932-33 рр.

ФРАНЦІЯ

27 жовтня 2007 р. у м. Метц відбулися заходи зі вшанування жертв Голодомору в Україні. У рамках конференції, присвяченої Голодомору 1932-33 рр., професор університету «Нансі-2» Еть'єн Тевен ознайомив учасників заходу з результатами своїх досліджень. Його доповідь була доповнена виступами свідків Голодомору.

24 листопада пройшло відзначення 75-ої річниці Голодомору в Парижі, у т. ч. було проведено конференцію-дебати про Голодомор за участю проф. Р. Сербина (Канада), проф. Ж.Санберга (Швеція) та Н.Лижероса (Франція) та Конференція Ж. Шевченка на тему: «Що знала Європа про Голод 1932-1933 рр. в Україні».

ЧЕХІЯ

Жовтень - у Празі відбулася конференція “75-ті роковини Голодомору в Україні 1932-1933 років та 70-ті роковини масових політичних репресій 1937-1938 років”.



Світовий Конгрес Українців – це найвища міжкrajова координаційна громадська надбудова, яка репрезентує і координує всю діяльність.

Ціль і мета діяльності охоплює:

- координацію праці своїх складових організацій, згідно з постановами і статутом СКУ
- збереження української національної ідентичності, мови культури і традицій
- всяку можливу допомогу українському народові в розбудові держави
- захист правдивої історії і доброго імені українців перед наклепництвом недругів і ворогів українського народу.

Усі 40 років СКУ проводить свою діяльність завдяки підтримці української діаспори і громадян західних демократичних держав. Щоб виконати всі зобов'язання, річний бюджет повинен бути не менший як \$500,000. Частину фондів забезпечують нам наші організації у формі членських вкладок, але більшість досі становили пожертви українців, які цінують працю СКУ.

Тому закликаємо Вас виявити Вашу жертовність, щоб Президія СКУ могла виконати завдання, які перед нею поставила українська громада.

ЩИРО ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ПІДТРИМКУ!

Аскольд Лозинський
Президент

Віктор Педенко
Генеральний Секретар

ВАШ ЗАПОВІТ – ЦЕ ЖИВИЙ ДАР

- Для забезпечення Ваших найближчих Ви повинні зробити заповіт вже сьогодні.
- Приблизно сім із десяти не мають складеного заповіту із специфічними інструкціями, як розпорядитися своїми заощадженнями.
- Якщо такого заповіту у Вас немає і Ви не маєте спадкоємців, то Уряд, згідно із законом, сам розпоряджається Вашим майном, що не відповідатиме Вашим бажанням.
- Якщо складатимете заповіт, просимо мати на увазі нашу найвищу організаційну надбудову та її Світову Фундацію. Ваша жертва буде збережена як залізний фонд, а відсотки йтимуть на діяльність СКУ. Ваше ім'я як добродія буде увіковічене, бо

ВАШ ДАР ЖИТИМЕ ВІЧНО!

Оля Даниляк
Скарбник

Богдан Федорак
Фінансовий Референт

Шановні Жертводавці з Канади! Повідомляємо Вас, що в наступному Бюлетені СКУ, згідно з Canada's Privacy Act, друкуватимемо прізвища тільки тих жертводавців, які дадуть підписаний дозвіл.

Я, _____ даю свій дозвіл.
(підпис)

Дякуємо!

\$25.00 _____ \$50.00 _____ \$100.00 _____ \$150.00 _____ Other \$ _____

Name: _____

Address: _____

Tel.: _____

The Ukrainian World Congress is an umbrella organization that coordinates and represents all Ukrainian organizations in the diaspora. Its aims and objectives include:

- To coordinate the activities of its member organizations according to UWC constitution and by-laws;
- To preserve the Ukrainian national identity, language, and cultural heritage wherever Ukrainians reside in the world;
- To assist the Ukrainian people in their nation-building;
- To safeguard Ukrainian people against the actions and slanderous, self-serving special interest groups.

For the 40 years the UWC has operated on the good will of people of Ukrainian origin, citizens of western democratic countries. Annually the Congress requires half a million dollars to meet all its obligations. Our member organizations provide a portion of the funds in the form of dues, however, we cannot do without donations from individual Ukrainians who value the work of the Congress. We require your immediate financial support in order to fulfil the necessary agenda of the UWC.

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT

Askold Lozynskyj
President

Victor Pedenko
Secretary-General

YOUR WILL: THE GIFT THAT GOES ON GIVING

- For the protection of everyone you love you should make a will immediately.
- As many as seven out of ten people do not have a will with specific instructions on how your life savings are to be distributed.
- The State will make the distribution according to law which may not correspond to your wishes. If you have no heirs the public trustee will take your estate into general revenues.
- Consider a gift to the Ukrainian World Foundation. The principal gift will be preserved and the earnings will be donated "For Ages Unto Ages" in your name.

TRULY THE GIFT THAT GOES ON GIVING

Olga Danylak
Treasurer

Bohdan Fedorak
Financial Officer

Dear Canadian Donors! Please be advised that in accordance with Canada's Privacy Act only those donors who have provided their written consent will have their names published in our next issue.

I, _____ give my consent.
(signature)

Thank You!

\$25.00 _____ \$50.00 _____ \$100.00 _____ \$150.00 _____ Other \$ _____

Name: _____

Address: _____

Tel.: _____

Жертводавці з Канади – щоб отримати посвідку на звільнення від доходу податку, просимо виписувати чеки на **Ukrainian World Foundation** з допискою "for UWC". **Жертводавці з інших країн і ті, які не бажують посвідки** – просимо виписувати чеки на **Ukrainian World Congress**. **Canadian Donors:** please make cheques payable to the **Ukrainian World Foundation** with a notation that this donation is **for UWC**. **Other countries Donors:** please make cheques payable to the **Ukrainian World Congress**.

Чеки просимо висилати на адресу:

Please mail your cheques to:

Ukrainian World Congress, 145 Evans Avenue, #207, Toronto, ON, M8Z 5X8, CANADA

